

sesine

HEAT EXCHANGING EXCELLENCE SINCE 1919



REFRIGERATORI OLIO SERIE REOL
OIL CHILLERS TYPE REOL

REFRIGERATORI OLIO SERIE REOL

OIL CHILLERS TYPE REOL

Essi sono sostanzialmente dei refrigeratori a ciclo frigorifero, che hanno quindi la caratteristica di poter mantenere la temperatura dell'olio a temperature prossime o inferiori alla temperatura ambiente.

They are basically cooling units with refrigeration cycles that can cool the oil down to temperatures that are near or lower than the maximum ambient temperature.

Sono indicati per essere installati su qualsiasi tipo di impianto industriale o su macchine utensili.

They can be installed on any industrial system or machine tool.

Abbiamo standardizzato sei refrigeratori, le caratteristiche dei quali sono elencate nella seguente tabella.

Even though it is extremely difficult to standardize this kind of products, we selected six chillers, whose features are explained here following.

TIPO TYPE	REOL 39	REOL 57	REOL 89	REOL 110	REOL150	REOL 230
POTENZIALITÀ [Kw]* POWER [Kw]*	3,9	5,7	8,9	11	15	23
PORTATA POMPA [l/min] PUMP FLOW [l/min]	13	20	35	40	50	60
CONNESSIONE USCITA OUTLET CONNECTION	½"	1"	1"	1"	1"	1¼"
CONNESSIONE ENTRATA INLET CONNECTION	½"	1"	1¼"	1¼"	1"	1¼"
PESO TOTALE A VUOTO [kg] UNLADEN WEIGHT [kg]	73	90	150	170	190	550
ASSORBIMENTO ELETTRICO [kW] ELECTRICAL POWER [kW]	1,2	1,6	3,5	4,3	5,1	11,3

*La potenzialità indicata è stata calcolata per una temperatura di uscita olio di 25°C con temperatura ambiente di 25°C.
*The power has been calculated for an oil outlet temperature of 25°C with 25°C ambient temperature.

Con una temperatura ambiente più alta la potenzialità dei refrigeratori diminuisce. Fino a 35°C di ambiente il calo è dello 0,5% per ogni °C; oltre i 35°C il calo è dell' 1% per ogni °C. Esempio:

With a higher ambient temperature, the chiller performance is lower. Up to 35°C of ambient temperature, the decrease is 0,5% each °C, over 35°C the decrease is 1% each °C. Example:

Temperatura ambiente 35°C - Calo = $(35 - 25) \times 0,5\% = 5\%$
Temperatura ambiente 40°C - Calo = $(40 - 25) \times 1\% = 15\%$

*Ambient temperature 35°C - Decrease = $(35 - 25) \times 0,5\% = 5\%$
Ambient temperature 40°C - Decrease = $(40 - 25) \times 1\% = 15\%$*

Il nostro Ufficio Tecnico è comunque a disposizione a eseguire un corretto dimensionamento del refrigeratore necessario e a sottoporre una conseguente offerta.

Our technical department is available to help our customer sizing the right product and consequently make the right offer.

I dati da fornire per il dimensionamento sono i seguenti:

The technical data needed are the following:

1. **Potenzialità di scambio**
2. **Temperatura massima olio**
3. **Temperatura massima ambiente**

1. **Power to dissipate**
2. **Max. oil temperature**
3. **Max. ambient temperature**

Informiamo inoltre che i refrigeratori possono essere forniti senza pompa, nel caso ne venga utilizzata una già esistente sull'impianto. **In questo caso l'olio non deve avere colpi d'ariete - si consiglia vivamente di usare una pompa in off-line all'impianto.** Pressione massima statica 6 bar; grado di filtrazione 25 micron.

*We therefore inform our customer that, if the system already has a pump, we can supply the chiller without one. **In this case the oil should not have pressure peaks - we suggest highly to use an off-line pump -.** Maximum static pressure 6 bar, filtration degree 25 micron.*

I refrigeratori REOL sono normalmente forniti senza serbatoio olio; si può comunque richiedere refrigeratori con un proprio serbatoio avente una capacità ben definita.

REOL chiller are generally without tank, it is possible anyway to ask for a chiller with its own tank with a well-established capacity.

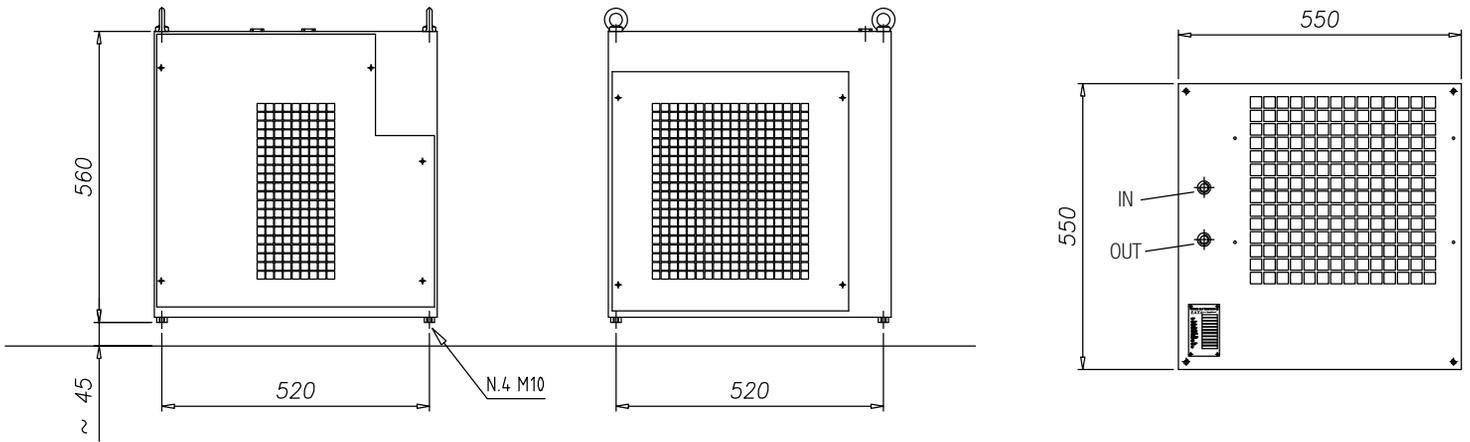
Nei refrigeratori REOL sono assemblati i seguenti componenti:

Our chillers are equipped as follow:

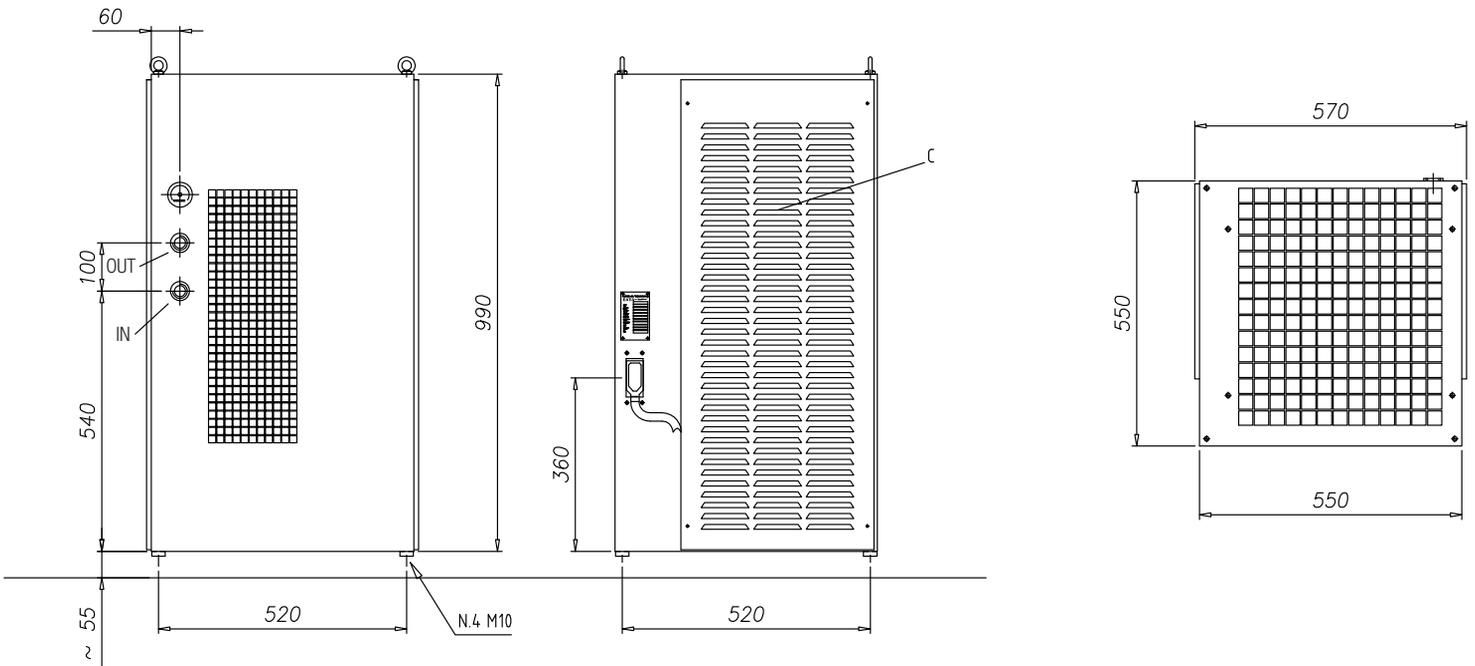
- Condensatore ad aria tubi rame e alette alluminio
- Manometro glicerina pressione uscita olio
- Allarme mancanza ricircolo olio tramite flussostato
- Allarme fermo pompa
- Allarme alta e bassa pressione gas
- Allarme alta temperatura
- Termometro/termostato digitale
- Connettore elettrico multipolare cablato (maschio+femmina)
- Golfari di sollevamento
- Piedini di appoggio

- Air condenser with copper tubes and aluminium fins
- Oil outlet pressure gauge
- Oil lack recirculation alarm through flowmeter
- Pump downtime alarm
- Gas high and low pressure alarm
- Gas high temperature alarm
- Thermometer/ digital thermostat
- Multipolar wired electrical connector (male+female)
- Lifting eyebolts
- Mounting supports

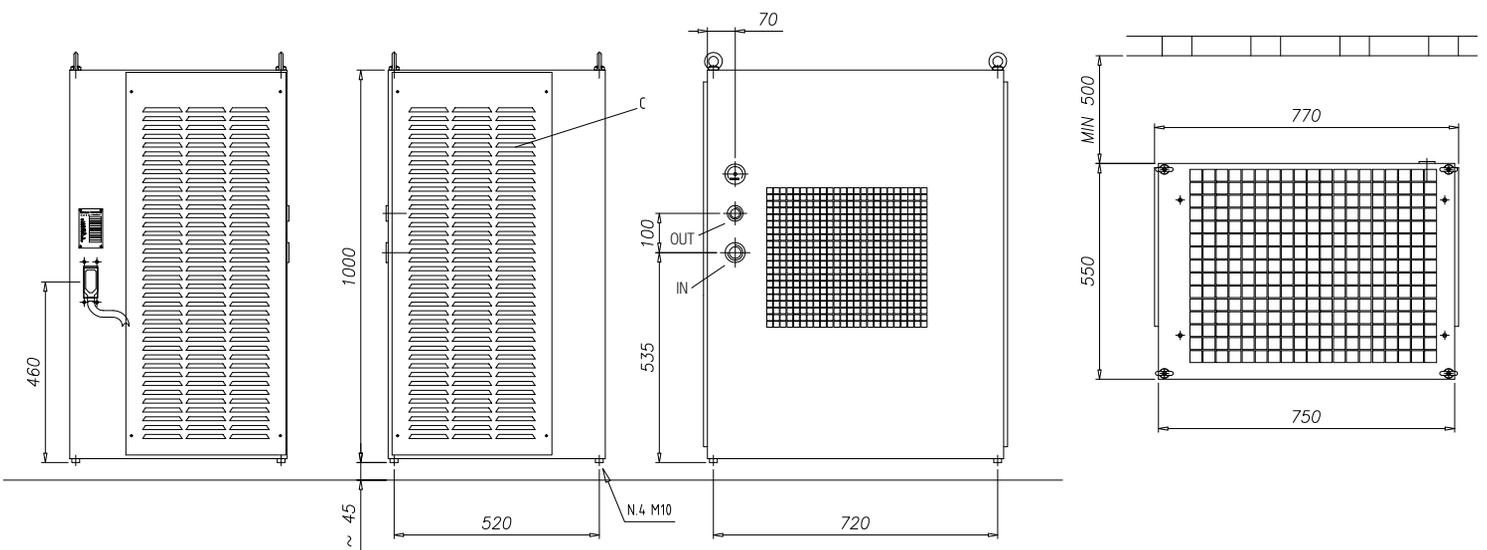
REOL 39



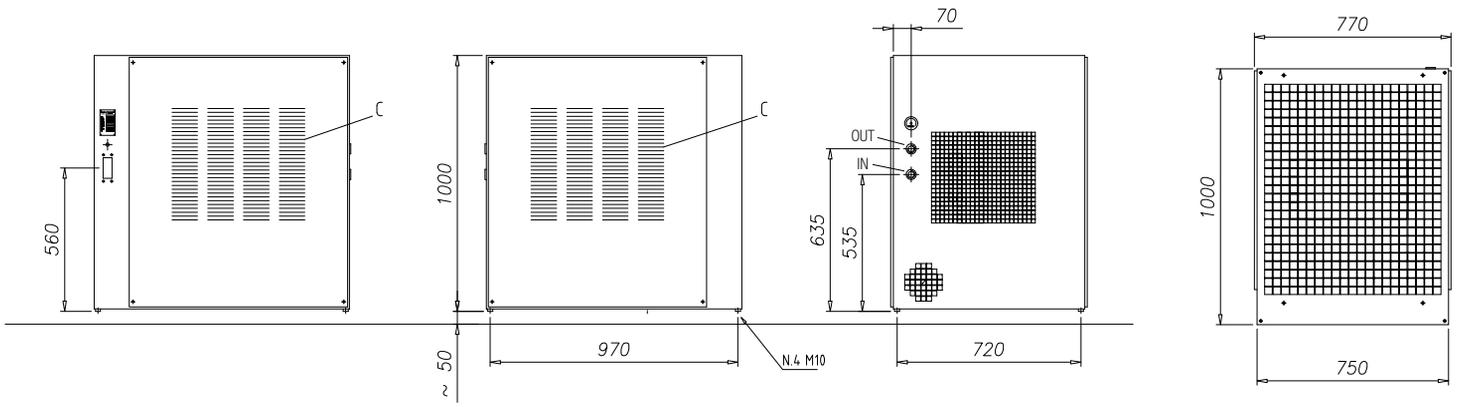
REOL 57



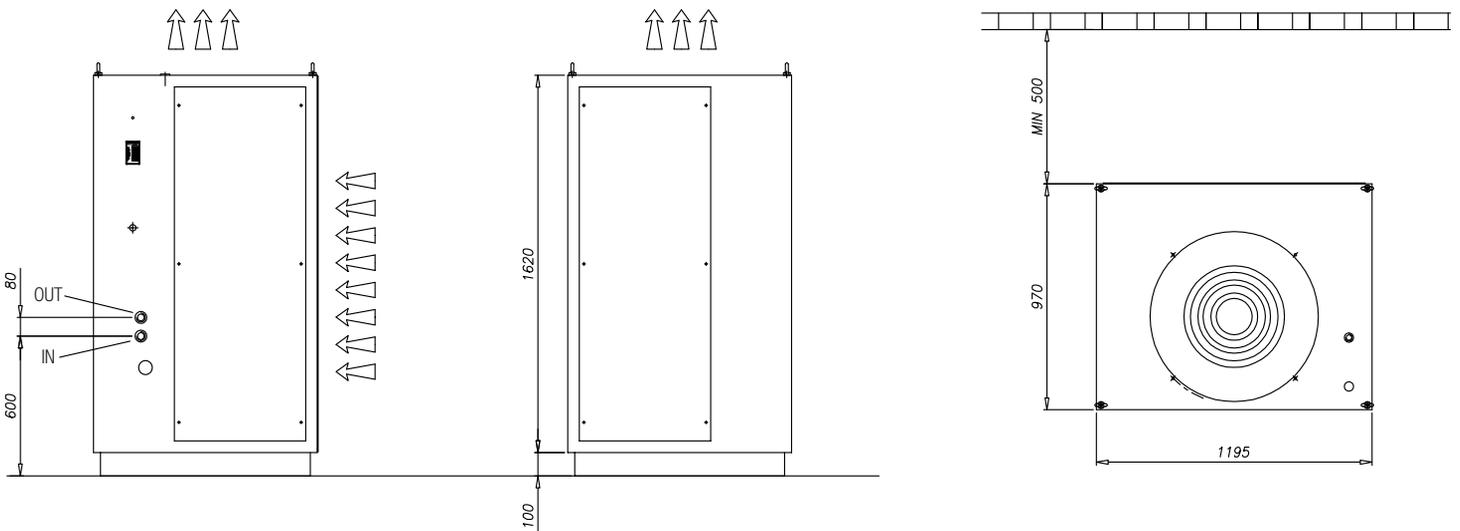
REOL 89/110



REOL 150



REOL 230



USCITA ARIA
AIR OUTLET



CONDENSATORE
CONDENSER

USCITA
OUTLET

ENTRATA
INLET

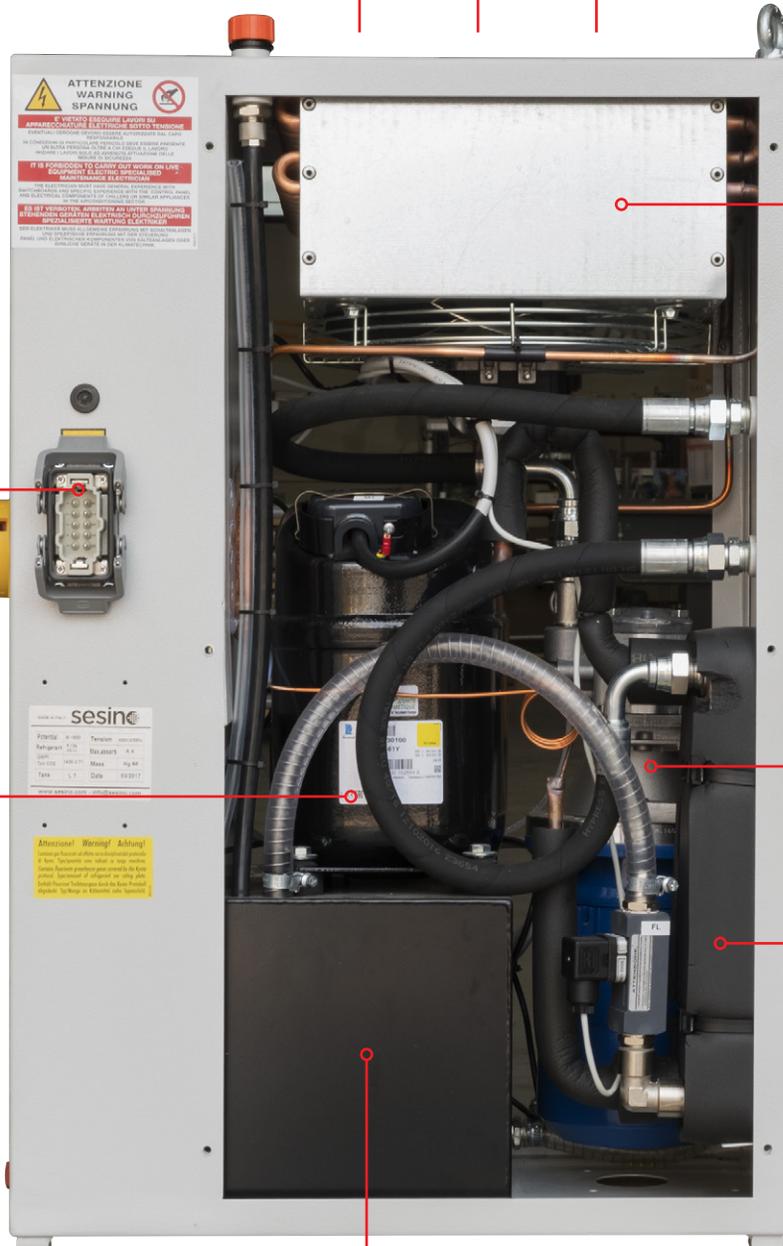
ELETTROPOMPA
A INGRANAGGI
ELECTRICAL
GEAR PUMP

SCAMBIATORE
A PIASTRE
PLATE HEAT
EXCHANGER

CONNESSIONE
ELETTRICA
ELECTRICAL
CONNECTIONS

COMPRESSORE
COMPRESSOR

SERBATOIO
TANK





HEAT EXCHANGING EXCELLENCE SINCE 1919

COSTANTE SESINO SPA: via Monza, 150 A/B 20060 GESSATE (MI)
info@sesino.com - www.sesino.com | tel. +39 02.95.38.03.34 - fax +39 02.95.78.05.28



Quality Management System



Occupational Health and Safety Assessment Series